

第五期

廣學會五十週紀念短訊

上海廣學會出版
一九三七年五月

廣學會的中國作家

濟澤

去年我在無意間與趙晉卿先生談起廣學會。趙先生對我說：『你也許不知道，但是我在廣學會曾做過事。』趙先生是廣學會的作家之一，有幾人知道？

據說梁啓超先生也在廣學會方面作過事，起碼投過稿。商務印書館的高夢旦先生親身到廣學會來調查萬國公報，因為其中有一篇是高先生自己的作品。這些到了今日有幾人知道？

有一個時期廣學會出版的書風行海內，尤其是政治家，那時最著名的廣學會中國作家乃是蔡爾康先生，我們如今對於蔡先生的事業與履歷，今日知道的人當然還有，然而不十分多了。

我自己到廣學會時，中國作家方面有許氏兄弟，陳金鏞牧師，李路得先生，聶紹經先生，張仕章先生等等，今日都不在廣學會了，但是他

們的努力與成績也不可忘記。前乎此，有胡貽穀先生，范知美先生等，他們可說是青年會中的大作家，但是那知他們有一個時期也在廣學會作過事，如今知道這段歷史的人也許很少了。

我的朋友們如米星如先生，王治心先生，豐子愷先生，吳力先生，陳文藻先生，余牧人先生，他們如今在社會教會方面都擔任了重職，然而舉我所知，他們都走進過廣學會之門，替廣學會都盡過一些義務。這幾位朋友雖然不必由我來讚揚，但是他們的貢獻也不能夠一字不提的。而且這些事情，不過在最近十年所遇到的。

我自己在廣學會已有十多年的關係，並不以為成功，不過略盡了些力，作了一些下層工作，希望現在的同工如陳德明先生，夏明如先生，谷德屏先生，劉美麗女士，梁得所先生，浦化人先生，許昶先生，劉子靜先生等等都會寫一篇大作，敘述他們所知道的關於廣學會方面的中國作家，那末這篇短文不過是其引端而已。

最後我們還要提到三位中國作家，一位是李冠芳女士，她如今不在廣學會，然而她從前是女鐸報的主筆，寫過許多有益的文章，爲中國教會女界盡過許多文字上的力。她如今在教育界努力，爲主發光。還有一位，是劉文林先生，他任了福幼報的主筆多年與季理斐夫人合作，成勳卓著，福幼報的銷路很好，仰仗劉君的力也不少。

末了，我們不得不提及馮雪冰先生，這位富於天才的作家，年富力強，正在有爲之時期中，二年前忽然失蹤，我們希望他還在人間，不然，這是很大的損失了。據我所知，本會賈立言先生的幾本好書大都是出於馮氏之筆，他的毅力與天才是爲我十二分欽佩的。

廣學會對於教會之影響

梅立德著
陳德明譯

文學的重要，其一個明證，就是它有流傳後世的價值。國家興亡，朝代更易，可是各民族和各時代的文學傑作卻爲人們所珍重保存，而成

爲人類文化遺產的一部份。基督教文學也不在例外。基督教文學，從新約時代起，歷代相傳，未嘗間斷。而且，一個國家的基督教文學往往爲其他各國的基督教教會所承受。所以，雖有國家和宗派的種種分別，而有價值的文學作品卻超出種族和教條的界限，成爲全世界基督徒的共同產業。在中國方面，因一般教士和基督徒著作家的努力結果，基督教教會，在極短的時間之內，承受了豐富的基督教文學遺產。而在中國基督教文學事業方面，廣學會是很活躍的一份子。本篇把廣學會對於中國基督教教會的供獻略述如下：

從本短訊以前幾篇文字裏面，我們看到本會早期注重出版學校教科書和各種普通書籍。這些書籍，雖然有一份部是爲教外的一般官吏和社會各界領袖而編印的，可是實在是對於初生的中國教會的一種供獻。教會對於新教育運動居領導地位，而本會所出版的各種書籍爲一般基督教教育家和牧師的教育工具。同時，本會也出版好些純粹宗教性質的書籍

。後來，商務印書館等書局先後開設，出版教科書和各種普通書籍，於是本會便致其全力於教會文字工作。關於教會文字，可以分爲二種，卽：（一）供給教友閱讀的書籍雜誌，和（二）供給牧師佈道時所用的書籍冊子。下面預備把本會對於這二方面的供獻，述其概要：

本會對於佈道事業的發展，很有供獻。從李提摩太博士一八九四年八月間所寫的一封信裏面，我們看到本會非但對於中國基督教運動有所供獻，而且影響日本的基督教運動。他的信中說：『本會對於日本國內的改革，有很大的影響。當二十年前萬國公報創辦的時候，日皇就定閱一份，後來又諭令各學校採用韋廉臣博士所著格物探原作爲教本。慕維廉的一本著作，是講日本一個基督教運動先鋒的改變的經過的。此外，花子安博士的著作也在日本翻印出版。』

本短訊中以前幾篇文章裏面，曾經講到本會對於中國當日一般領袖的影響。現在隨意提出當時的一封信來，可以顯出本會當時所出版的書

籍對於一般官員和其重要人物的影響，信中說：『廣學會的出版物，對於傳道事業有極大的裨益，尤其是在士大夫階級方面。他們對於聖書經典，雖然心存偏見，不肯接受；可是對於一般普通書籍和雜誌，卻喜歡閱讀，因此我們在傳道工作方面就消除一重障礙。有許多文士學者本來是極力反對基督教的，可是自從讀了廣學會所出版的書籍雜誌，如花子安的自西徂東，李提摩太博士所譯的泰西新史，韋廉臣博士的格物探原，和萬國公報等以後，就對於基督教發生好感了。廣學會所做的工作的確是基督教教會當務之急，而其前途是無可限量的。』

現在我們要講本會對於教內用書的供獻。本會一九一一年至一九一二年報告中，有篇文字叫做廣學會與中國教會，裏面講到本會文字工作的範圍，現在節譯一段於後：

『本會新出版的書籍和雜誌，對於中國基督徒，有下列幾點供獻：（一）擴大一般基督徒的眼界，並且使他們對於福音深切了解，以便對

一般人宣揚福音；（二）把教會歷史上一般著名人物的事蹟給他們看，藉以引起他們的宗教熱忱；（三）在他們遇到困難的時候，給他們指導幫助；（四）給他們良好的工具，做一切有益人羣的工作；（五）促進團結合作的精神。』

至於本會早年所出版的宗教圖書，計有各種聖蹟五彩圖，基督實錄，古教彙參，二約釋義叢書，李提摩太博士的 Historical Evidences of Christianity，慕維廉的聖書綱目，麻迪論道探原，聖人說，證真秘訣，性學舉隅，泰西聖跡圖，教士列傳，基督傳記，聖哲傳記等等。後來出版圖書日見增加，把圖書目錄分爲十六類，如基督生平，經義研究，教會歷史，宗教參合，靈修等等。除了聖經和讚美詩之外，本會所出版的那些圖書就是中國一般教會領袖的理知方面和靈性方面的滋養料。

這裏要提到婦女在基督教文字事業上的地位。本會所出版的第一部聖經註釋——馬太福音闡義（一九〇八年出版），就是一位女士——A.

Foster 夫人——所編譯的。此外，還有李提摩太夫人的彌賽亞，J. I. Nevins 夫人的小先知釋義等。這般女士們，對於基督教文字事業的推進，是有很大的功績的。

一九一四年本會報告書中說，本會在過去二十五年之間（一九一四年以前），出版書籍，其字數達二千萬字。這些書籍，有許多固然篇幅很小，可是篇幅鉅大的書籍也很多，如聖經辭典（一九一六年出版），宗教倫理百科全書（上下卷，一九二五年出版），以及近年林輔華牧師所編纂的四福音大辭典（上卷於一九三四年出版，下卷於一九三六年出版）。

本會爲應一般人的要求起見，特於一九一六年，委請赫士牧師和季理斐博士（前任總幹事），編纂新約註釋叢書，並由二君邀請一般學者襄贊其事。這部叢書，最近已經出齊，本會現在又編著一部新約註釋，初由賈立言牧師（現任總幹事）擔任編輯，現由林輔華牧師繼任編輯。

此項註釋，目前分冊出版，出齊以後，釘成一冊出版。並且預備照同樣計劃，出版一部舊約註釋。

本會除自行出版圖書以外，又爲其他機關團體出版書籍，如齊魯神學叢書，現已出版十種，書名如下：基督教倫理學之基礎，心理學與道德，青春期之宗教心理學，人生哲學，上帝國與彌賽亞，聖經之認識，基督教義詮釋，宗教心理學，新約正經成立史，和基督教思想史；此項叢書，以後尙擬陸續出版。又爲中國基督教教育促進會出版多種宗教教育書籍。近來聖公會和金陵神學院也先後委託本會代爲出版書籍，已經有幾部書在編印。

基督教一向注重歌唱，因爲歌唱是最能感動人的心的。中國基督徒對於歌唱，也發生濃厚的興趣。爲應一般基督徒的需要起見，出版許多單張歌譜和歌唱集，而最大的貢獻當推普天頌讚一書。該書由費佩德博士主編，而由各教會團體代表助編，經數年的努力譯著，始告完成。最

初擬印一萬本，猶恐不能售罄，可是書尙未曾出版，而預約冊數已達一萬本，可見一般教友對於此書有着極大的需要。截至目前爲止，該書銷數已達二十萬本！

本篇爲地位所限，對於本會其他各種書籍，如靈修、基督生平 and 教訓、經義研究，說教、傳記、宗教參合、社會學、證道等等一千多種書籍，不能一一詳述了。

本會時常接到各處教會來函，表示各地教友對於本會所出版的各種圖書極爲歡迎，而一般牧師們也得到極大的幫助。本會不敢自詡對於教會方面貢獻的偉大，而要感謝上帝的恩典，使我們能有這些成就，並當益加自勉，把基督教文學的種子廣播在中國各處肥沃的土壤上。

廣學會最近出版新書

新約正經成立史

張伯愷著

二角五分

保羅達羅馬人書釋義

賈立言 朱德周著

一角三分

基督教社會學概論

薄玉珍編 許无恣譯

二角

兒童讀本第六冊

謝頌羔編

五分

兒童與上帝

柯伯著 薄玉珍譯

六分

兒童教育學

女鐸報社編

一角二分

幼兒養護法

田中修編譯

一角五分

公共崇拜的意義及方法

寇潤嵐著 趙鴻祥譯

一角

村市良緣

李蒙恩著 劉美麗譯

三角

怎樣建設基督教化家庭

海珥瑪著 張雪岩譯

八分

聖道易知第二冊

宋恩樂著

一角

中華基督教會年鑑 十三期

中華全國基督教協進會編

五角

文西小傳

清潔理著 陳德明譯

一角

人生的把握

基爾祈著 梁得所譯

一角五分

信仰的基礎

修慧著 楊苑林譯

五角

春艸堂雜記

謝頌羔著

一角

孕婦須知

樂永和夫人著 女鐸報社譯

一角五分

耶穌小傳(英文)

W. C. Merwin 著

八分

山中日禱

夫累慈女士著 許无恣譯

二角

家庭靈修日課

清潔理著 麥超閣譯

五角

24
102878

4

102878

